

2018 m. birželio 28 d. Tribunale di Milano (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje FR / Ministero dell'interno – Commissione Territoriale per il riconoscimento della Protezione Internazionale presso la Prefettura U.T.G. di Milano

(Byla C-422/18)

(2018/C 311/10)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunale di Milano

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjas: FR

Atsakovė: Ministero dell'interno – Commissione Territoriale per il riconoscimento della Protezione Internazionale presso la Prefettura U.T.G. di Milano

Prejudicinis klausimas

Ar lojalus bendradarbiavimo, lygiavertiškumo ir veiksmingos teisminės gynybos principai, nustatyti ESS 4 straipsnio 3 dalyje ir 19 straipsnio 1 dalyje, Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnio 1 ir 2 dalys ir Direktyva 2013/32/ES⁽¹⁾ (būtent 22 ir 46 straipsniai) turėtų būti aiškinami taip, kad: a) pagal Europos Sąjungos teisę reikalaujama, kad skundas (jeigu nacionalinės teisės aktuose numatyta galimybė jį pateikti, kai atmetamas tarptautinės apsaugos prašymas) turėtų automatinį sustabdomąjį poveikį; b) pagal juos draudžiama tokia procedūra, kokia yra nustatyta Italijos teisės aktuose (įstatyminio dekreto Nr. 25/2008 su pakeitimais, padarytais Dekretu įstatymu Nr. 13/17, pertvarkyto į Įstatymą Nr. 46/17, 35 bis straipsnio 13 dalyje)), pagal kurią teismas, į kurį kreipėsi prieglobsčio prašytojas – kurio prašymas buvo atmestas už prašymų suteikti prieglobstį nagrinėjimą atsakingos administracinės institucijos ir pirmosios instancijos teismo – gali atmesti prašymą sustabdyti neigiamo sprendimo vykdymą, išnagrinėjęs tik, ar pagrįsti motyvai, kuriais grindžiamas skundas dėl sprendimo, priimto to paties teismo, kurio prašoma sustabdyti vykdymą, tačiau neįvertinęs, ar yra rimtos ir nepataisomos žalos pavojus?

⁽¹⁾ 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/32/ES dėl tarptautinės apsaugos suteikimo ir panaikinimo bendros tvarkos (OL L 180, p. 60).

2018 m. birželio 27 d. Tribunale Amministrativo Regionale per il Veneto (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Italy Emergenza Cooperativa Sociale, Associazione Volontaria di Pubblica Assistenza „Croce Verde“ / Ulss 5 Polesana Rovigo, Regione del Veneto

(Byla C-424/18)

(2018/C 311/11)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunale Amministrativo Regionale per il Veneto

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjos: Italy Emergenza Cooperativa Sociale, Associazione Volontaria di Pubblica Assistenza „Croce Verde“

Atsakovai: ULSS 5 Polesana Rovigo, Regione del Veneto

Prejudiciniai klausimai

- 1) Ar Direktyvos 2014/24/ES⁽¹⁾ 10 straipsnio h punktas ir 28 konstatuojamoji dalis turėtų būti aiškinami taip, kad
- a) greitosios medicinos pagalbos paslaugos, kurias teikiant transporto priemonėje turi būti vienas vairuotojas skubios pagalbos specialistas ir bent vienas skubios pagalbos specialistas, turintys kvalifikaciją ir įgūdžius, įgytus baigus tam tikrą mokymo kursą ir išlaikius skubios pagalbos dalyko egzaminą, ir
 - b) transportavimo paslaugos, numatytos apibrėžiant esminius pagalbos lygius (EPL), teikiamos skubios pagalbos priemonėmis,
patenka į minėto 10 straipsnio h punkte nustatytos išimties taikymo sritį, ar, atvirkščiai, laikytinos minėtos direktyvos 74–77 straipsniuose nurodytomis paslaugomis?
- 2) Ar Direktyva 2014/24/ES turi būti aiškinama taip, kad pagal ją draudžiami nacionalinės teisės aktai, kuriuose numatyta, kad, net nesant skubios pagalbos poreikio,
- a) greitosios medicinos pagalbos paslaugos, kurias teikiant transporto priemonėje turi būti vienas vairuotojas skubios pagalbos specialistas ir bent vienas skubios pagalbos specialistas, turintys kvalifikaciją ir įgūdžius, įgytus baigus tam tikrą mokymo kursą ir išlaikius skubios pagalbos dalyko egzaminą, ir
 - b) transportavimo paslaugos, numatytos apibrėžiant esminius pagalbos lygius (EPL), teikiamos skubios pagalbos priemonėmis,
turi būti pirmenybės tvarka pavedamos teikti savanorių asociacijoms, su jomis sudarant sutartį tiesiogiai?

⁽¹⁾ 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/24/ES dėl viešųjų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/18/EB (OL L 94, 2004, p. 65).